



**TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2011KO
IRAILAREN 8AN EGINIKO EZOHIKO BILKURARI
DAGOKION AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA DE
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL
DÍA 8 DE SEPTIEMBRE DE 2011.**

Errenteriako udaletxean, 2011ko irailaren 8ko goizeko 11:05 zirela, lehenengo deialdian eta Julen Mendoza Perez (O.E. BILDU) alkate jaunaren esanetara, ondoko zinegotziak elkartu dira:

- Miren Alazne KORTA ZULAIKA
- Iruñe BALENCIAGA ARRESE
- Jon TXASKO ORGILLES
(Guztiak O.E. BILDU taldekoak)
- Jose Manuel FERRADAS FREIJO (EE)

Ez dira etorri, baina ezinetorria adierazi dute Luís M^a Díez Gabilondo (O.E. BILDU) eta Garazi Lopez de Etxezarreta Auzmendi (O.E. BILDU).

Bertan dago, egintzaz fede emateko, behin-behineko idazkari Tomás Martín Azpillaga jauna.

1. Proposamena. "Errenteriako Udal Hiltegi zaharreko estaldura berritzeko obren proiektua" izeneko kontratua esleitzea.

2011ko ekainaren 14ko Alkatetza Ebazpen bidez espediente ireki zen "Errenteriako udal hiltegi zaharreko estaldura berritzeko obren proiektua" prozedura ireki bidez kontratatzeko (hainbat irizpide).

Proposamenak egiteko garaian hamazazpik (17) egin dute, hain zuzen ere, "TEJAS Y CUBIERTAS BIKUÑA, S.L."; "FREYSSINET, S.A."; "SASOI ERAIKUNTZAK, S.L."; "KARBER EDIFICACION Y OBRA CIVIL, S.L."; "UNEBIDE OBRAS Y

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 11:05 horas del día 8 de septiembre de 2011, se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia del Alcalde D. Julen Mendoza Pérez (O.E. BILDU), los siguientes Concejales:

- Miren Alazne KORTA ZULAIKA
- Iruñe BALENCIAGA ARRESE
- Jon TXASKO ORGILLES
(Todos del grupo (O.E. BILDU))
- José Manuel FERRADAS FREIJO (EE)

No asisten, excusando su asistencia, Luís M^a Díez Gabilondo (O.E. BILDU) y Garazi López de Echezarreta Auzmendi (O.E. BILDU).

Asiste y da fe del Acto el Secretario General Acctl. D. Tomás Martín Azpillaga.

1.- Propuesta: adjudicación de las "Obras incluidas en el Proyecto de rehabilitación de la cubierta del antiguo Matadero Municipal".

Visto que por Resolución de Alcaldía de fecha 14 de junio de 2011 se incoó expediente para la contratación de las "Obras incluidas en el Proyecto de rehabilitación de la cubierta del antiguo Matadero municipal" mediante procedimiento abierto (varios criterios).

Visto que en el plazo hábil se han presentado diecisiete (17) proposición, correspondientes a "TEJAS Y CUBIERTAS BIKUÑA, S.L."; "FREYSSINET, S.A."; "SASOI ERAIKUNTZAK, S.L."; "KARBER EDIFICACION Y OBRA CIVIL, S.L.";



CONTRATAS, S.L.” ; “AZSE, S.L.”; “CONSTRUCCIONES ALZOLA, S.L.”; “EKOLAN OBRAS Y SERVICIOS, S.L.”; “CONSTRUCCIONES BIO-ETXE, S.L.”; “ MANUEL ECHAIDE, S.L.”; “ANTIA ERAIKI, S.L.”; “CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRRE, S.L.”; “ZUBITXO, S.COOP.”; “CONSTRUCCIONES TRATI, S.L.”; “URRATEGI ETXEGINTZA, S.L.”; “CONSTRUCCIONES OTEGUI GAZTAÑAGA, S.L.” eta “CONSTRUCCIONES LEFESA, S.L.” enpresek.

2011ko abuztuaren 2an (2. gutunazala) eta 2011ko abuztuaren 22an (3. gutunazala) irekitzeko ekitaldiak egin ziren.

Kontratazio-mahaiak 2011ko abuztuaren 22an honako hauek egindako eskaintzak lizitaziotik kanpo uztea erabaki zuen: “FREYSSINET, S.A.-k”; “SASOI ERAIKUNTZAK, S.L-ek.”; “KARBER EDIFICACION Y OBRA CIVIL, S.L-ek.”; “UNEBIDE OBRAS Y CONTRATAS, S.L-ek.”; “CONSTRUCCIONES ALZOLA, S.L-ek.”; “EKOLAN OBRAS Y SERVICIOS, S.L-ek.”; “MANUEL ECHAIDE, S.L-ek.” eta “ANTIA ERAIKI, S.L-ek.” 2 zenbakiko gutun-azalean, modu zehatzean, obrak egiteko epearen hobekuntza sartzean, proposamenen isilekoa hautsi dutelako, lizitazioak arautzen dituen baldintza ekonomiko-administratiboen agirietan 3 zenbakiko gutun-azalean sartu behar zirelako.

2011ko uztailaren 26ko Kontratazio Mahaiaren akordioak proposatu zuen Jaione Iriarte Alquiza andrea kontratuaren adjudikazio-hartzaile izatea, “LAHAR ELKARGOA ASOCIACION, S.L.”-ren izenean, interes publikoentzako eskaintzarik onuragarriena zelako.

2011ko abuztuaren 26ko Alkatetzaren ebazpenaren bidez, Miguel Otegi Gaztañaga-ri eskatu zitzaion, “CONSTRUCCIONES OTEGUI GAZTAÑAGA, S.L.” enpresaren ordezkari, “Errenteriako udal

”UNEBIDE OBRAS Y CONTRATAS, S.L.” ; “AZSE, S.L.”; “CONSTRUCCIONES ALZOLA, S.L.”; “EKOLAN OBRAS Y SERVICIOS, S.L.”; “CONSTRUCCIONES BIO-ETXE, S.L.”; “ MANUEL ECHAIDE, S.L.”; “ANTIA ERAIKI, S.L.”; “CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRRE, S.L.”; “ZUBITXO, S.COOP.”; “CONSTRUCCIONES TRATI, S.L.”; “URRATEGI ETXEGINTZA, S.L.”; “CONSTRUCCIONES OTEGUI GAZTAÑAGA, S.L.” y “CONSTRUCCIONES LEFESA, S.L.”.

Vistas las actas de Apertura del sobre 2 (2 de agosto de 2011) y del sobre 3 (22 de agosto de 2011).

Visto que la Mesa de Contratación de fecha 22 de agosto de 2011, acordó excluir de la licitación las ofertas presentadas por “FREYSSINET, S.A.”; “SASOI ERAIKUNTZAK, S.L.”; “KARBER EDIFICACION Y OBRA CIVIL, S.L.”; “UNEBIDE OBRAS Y CONTRATAS, S.L.”; “CONSTRUCCIONES ALZOLA, S.L.”; “EKOLAN OBRAS Y SERVICIOS, S.L.”; “MANUEL ECHAIDE, S.L.” y “ANTIA ERAIKI, S.L.”, al incluir en el sobre nº 2, de manera expresa, la mejora del plazo de ejecución, que tal y como se señalaba en los pliegos de condiciones económico-administrativas que rigen la licitación, debía incluirse en el Sobre nº 3, por lo que se rompe el secreto de las proposiciones.

Visto el acuerdo de la Mesa de Contratación de fecha 22 de agosto de 2011, proponiendo como adjudicatario del contrato a D. Miguel Otegi Gaztañaga, en representación de “CONSTRUCCIONES OTEGUI GAZTAÑAGA, S.L.”, al ser la oferta más ventajosa para los intereses públicos..

Visto que mediante Resolución de Alcaldía de fecha 26 de agosto de 2011 se requería a D. Miguel Otegi Gaztañaga, en representación de “CONSTRUCCIONES OTEGUI GAZTAÑAGA, S.L.”,



hiltegi zaharreko estaldura berritzeko obren proiektua”, kontraturako proposatutako adjudikazio-hartzailea denez, hamar (10) laneguneko epean lizitazioa arautzen duen baldintza-agiriaren 14. klausulan adierazitako dokumentazioa aurkez zezan.

Interesatuak 2011ko irailaren 1ean eskaturiko dokumentazioa ekarri du, baita 7.821,38 euroko fidantza jarri ere.

Kontratazio-mahaiko buruaren proposamenez,

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

1.- Miguel Otegi Gaztañaga jaunari esleitzea, “CONSTRUCCIONES OTEGUI GAZTAÑAGA, S.L.”-ren izenean, “Errenteriako udal Hiltegi zaharreko estaldura berritzeko obren proiektua” izeneko kontratua 184.584,75 euroz (BEZa barne), betiere baldintza ekonomiko-administratiboen eta teknikoen agirien arabera, hala nola espedientean jasota dagoen adjudikazio-hartzailearen eskaintzari jarraiki. (Zorpekua zk.a: A-1004-2011).

2.- Esleipenaren berri ematea adjudikatzaile izan ez diren lizitatzaille guztiei.

3.- Era berean, adjudikazio-hartzaileari eskatzea 10 eguneko epean, adjudikazioaren jakinarazpena egin denetik kontatzen hasita, bertaratzeko Udaletxe honetan kontratua sinatu dadin administrazio dokumentuan.

4.- Argitaratzea kontratuaren adjudikazioa, Errenteriako Udalaren kontratatzailearen profilean iragarki baten bidez.

adjudicatario propuesto del contrato para la ejecución de las “Obras incluídas en el Proyecto de rehabilitación de la cubierta del antiguo Matadero Municipal”, para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara la documentación indicada en la cláusula 14ª del pliego de condiciones que rige la licitación.

Visto que el interesado ha aportado con fecha 1 de septiembre de 2011 la documentación requerida y fianza por importe de 7.821,38 euros.

A propuesta de la Presidenta de la Mesa de Contratación.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1º.- ADJUDICAR a D. Miguel Otegi Gaztañaga, en representación de “CONSTRUCCIONES OTEGUI GAZTAÑAGA, S.L.” el contrato para la ejecución de las “Obras incluídas en el Proyecto de rehabilitación de la cubierta del antiguo Matadero municipal”, por un importe de 184.584,75 euros (IVA incluido), de conformidad con los Pliegos de Condiciones Económico-Administrativas y técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario que consta en el expediente. (Contraído: A-1004-2011)

2º.- NOTIFICAR la adjudicación a todos los licitadores que no han resultado adjudicatarios.

3º.- REQUERIR asimismo al adjudicatario para que en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la notificación de la adjudicación, concurra ante este Ayuntamiento para la formalización del contrato en documento administrativo.

4º.- PUBLICAR la adjudicación del contrato mediante anuncio en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Errenteria.



5º.- Alkatea espreski ahalmentzea kontratua sinatzeko.

5º.- AUTORIZAR expresamente al Sr. Alcalde-Presidente, para la firma del contrato administrativo.

2. Proposamena. “Kaleko argietan energia aurreztu eta eraginkortasunez erabiltzeko proiektua hornitu, antolatu eta martxan jartzea” izeneko kontratua esleitzea.

2011ko maiatzaren 20ko Alkatezaren ebazpenaren bidez espedientea abian jarri zen “Kaleko argietan energia aurreztu eta eraginkortasunez erabiltzeko Proiektua hornitu, antolatu eta martxan jartzea” prozedura ireki bidez kontratatzeke (hainbat irizpide).

Proposamenak egiteko garaian zazpi (7) egin dute, hain zuzen ere “U.T.E.: “ENERGIA Y SERVICIOS ENERGETICOS PLUS S.A.” y “JESUS MARTINEZ ALVAREZ CONSTRUCCIONES S.A.””, “IPARACISA S.L.”, “GRUPO INEC DISTRIBUCION PRODUCTOS CONECTIVIDAD S.A.”, “ELEKTRA S.A.”, “ERKA MATERIALES ELECTRICOS S.L.”, “SETALDE SUMINISTROS INTEGRALES S.A.” eta “ETRA NORTE S.A.” enpresek.

2011ko uztailaren 11n (2. gutunazala) eta 2011ko uztailaren 26 (3. gutunazala) irekitzeko ekitaldiak egin ziren.

Kontratazio-mahaiak 2011ko uztailaren 26an honako hauek egindako eskaintzak lizitazioetik kanpo uztea erabaki zuen: “GRUPO INEC PRODUCTOS CONECTIVIDAD, S.A.”; UTE: “ENERGIA Y SERVICIOS ENERGETICOS PLUS, S.A.” y “JESUS MARTINEZ ALVAREZ CONSTRUCCIONES, S.A.”; “IPARACISA, S.L.”; “ETRA NORTE, S.A.” eta “SETALDE SUMINISTROS INTEGRALES, S.A.”, udal arkitekto teknikoak eginiko txostenean adierazitako arrazoiengatik.

2.- Propuesta: adjudicación del contrato para el “Suministro, montaje y puesta en marcha de Proyecto de eficiencia y ahorro energético para el alumbrado público”.

Visto que por Resolución de Alcaldía de fecha 20 de mayo de 2011 se incoó expediente para la contratación del “Suministro, montaje y puesta en marcha de Proyecto de eficiencia y ahorro energético para el alumbrado público” mediante procedimiento abierto (varios criterios).

Visto que en el plazo hábil se han presentado siete (7) proposiciones, correspondientes a “U.T.E.: “ENERGIA Y SERVICIOS ENERGETICOS PLUS S.A.” y “JESUS MARTINEZ ALVAREZ CONSTRUCCIONES S.A.””, “IPARACISA S.L.”, “GRUPO INEC DISTRIBUCION PRODUCTOS CONECTIVIDAD S.A.”, “ELEKTRA S.A.”, “ERKA MATERIALES ELECTRICOS S.L.”, “SETALDE SUMINISTROS INTEGRALES S.A.” y “ETRA NORTE S.A.”.

Vistas las actas de Apertura del sobre 2 (11 de julio de 2011) y del sobre 3 (26 de julio de 2011).

Visto que la Mesa de Contratación de fecha 26 de julio de 2011, acordó excluir de la licitación las ofertas presentadas por “GRUPO INEC PRODUCTOS CONECTIVIDAD, S.A.”; UTE: “ENERGIA Y SERVICIOS ENERGETICOS PLUS, S.A.” y “JESUS MARTINEZ ALVAREZ CONSTRUCCIONES, S.A.”; “IPARACISA, S.L.”; “ETRA NORTE, S.A.” eta “SETALDE SUMINISTROS INTEGRALES, S.A.”, por los motivos que señala en su informe la Arquitecto técnico municipal.



2011ko uztailearen 26ko Kontratazio-mahaiaren akordioak proposatu zuen Tomás Carpintero Atienza jauna kontratuaren adjudikazio-hartzaile izatea, "ERKA MATERIALES ELECTRICOS, S.L."-ren izenean, interes publikoentzako eskaintzarik onuragarriena zelako.

2011ko abuztuaren 16ko Alkatetzaren ebazpenaren bidez, Tomás Carpintero Atienza jaunari eskatu zitzaion, "ERKA MATERIALES ELECTRICOS, S.L." enpresaren ordeztu diharduenari, "Kaleko argietan energia aurreztu eta eraginkortasunez erabiltzeko proiektua hornitu, antolatu eta martxan jartzea", kontraturako proposatutako adjudikazio-hartzailearen denez, hamar (10) laneguneko epean lizitazioa arautzen duen baldintza-agiriaren 15. Klausulan adierazitako dokumentazioa aurkez zezan.

Interesatuak 2011ko irailaren 1ean eskaturiko dokumentazioa ekarri du, baita 4.919,16 euroko fidantza jarri ere.

Kontratazio-mahaiko buruaren proposamenez,

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

1.- Tomás Carpintero Atienza jaunari **esleitzea**, "ERKA MATERIALES ELECTRICOS, S.L."-ren izenean, "Kaleko argietan energia aurreztu eta eraginkortasunez erabiltzeko proiektua hornitu, antolatu eta martxan jartzea" izeneko kontratua 116.092,19 euroz (BEZa barne), betiere baldintza ekonomiko-administratiboaren eta teknikoaren agiriaren arabera, hala nola espedientearen jasota dagoen adjudikazio-hartzailearen eskaintzari jarraiki. (Zorpeko zk.a: A-842-2011).

2.- Esleipenaren berri ematea esleipendun izan ez

Visto el acuerdo de la Mesa de Contratación de fecha 26 de julio de 2011, proponiendo como adjudicatario del contrato a D. Tomás Carpintero Atienza, en representación de "ERKA MATERIALES ELECTRICOS, S.L.", al ser la oferta más ventajosa para los intereses públicos.

Visto que mediante Resolución de Alcaldía de fecha 16 de agosto de 2011 se requería a D. Tomás Carpintero Atienza, en representación de "ERKA MATERIALES ELECTRICOS, S.L.", adjudicatario propuesto del contrato para el "Suministro, montaje y puesta en marcha de Proyecto de eficiencia y ahorro energético para el alumbrado público", para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara la documentación indicada en la cláusula 15ª del pliego de condiciones que rige la licitación.

Visto que el interesado ha aportado con fecha 1 de setiembre de 2011 la documentación requerida y fianza por importe de 7.821,38 euros.

A propuesta de la Presidenta de la Mesa de Contratación.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad.

ACUERDA

1º.- ADJUDICAR a D. Tomás Carpintero Atienza, en representación de "ERKA MATERIALES ELECTRICOS, S.L." el contrato para el "Suministro, montaje y puesta en marcha de Proyecto de eficiencia y ahorro energético para el alumbrado público", por un importe de 116.092,19 euros (IVA incluido), de conformidad con los Pliegos de Condiciones Económico-Administrativas y técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario que consta en el expediente. (Contraído: A-842-2011)

2º.- NOTIFICAR la adjudicación a todos los



diren lizitatzaille guztiei.

3.- Era berean, esleipendunari eskatzea eskatzea 10 eguneko epean, adjudikazioaren jakinarazpena egin denetik kontatzen hasita, bertaratzeko Udaletxe honetan, modu horretan kontratua sinatu dadin administrazio dokumentuan.

4.- Argitaratzea kontratuaren adjudikazioa, Errenteriako Udalaren kontratatzailearen profilean iragarki baten bidez.

5º.- Alkatea espreski ahalmentzea kontratua sinatzeko.

3. Proposamena: Grupo Styria Internacional S.A. ren izenean Antonio Sainz Parmo jaunari herri honetako Egiburuberrri pasealekuko 21 A-n (Z-4.3) sailkaturiko jarduera-lizentzia (aldatua) eta obra-baimena (aldatua) emateko. Bertan "biltegi automatikoa, bidaltze-departamentua eta bulegoak" ipintzeko.

Proposamena: Hirigintzako ordezkariak Tokiko Gobernu Batzarrari egiten dioena, Grupo Styria Internacional S.A. ren izenean Antonio Sainz Parmo jaunari herri honetako Egiburuberrri pasealekuko 21 A-n (Z-4.3) sailkaturiko jarduera-lizentzia (aldatua) eta obra-baimena (aldatua) emateko. Bertan "biltegi automatikoa, bidaltze-departamentua eta bulegoak" ipintzeko.

Aurrerakinak.-

2006ko martxoaren 28an Antonio Sainz Parmo jaunari, GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A. ren izenean, sailkaturiko jarduera-lizentzia eman zitzaion Errenteriako Egiburuberrri pasealekuko 21, A-n (Z-

licitadores que no han resultado adjudicatarios.

3º.- REQUERIR asimismo al adjudicatario para que en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la notificación de la adjudicación, concurra ante este Ayuntamiento para la formalización del contrato en documento administrativo.

4º.- PUBLICAR la adjudicación del contrato mediante anuncio en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Errenteria.

5º.- AUTORIZAR expresamente al Sr. Alcalde-Presidente, para la firma del contrato administrativo.

3- Propuesta para conceder a Antonio Sainz Parmo, en representación de Grupo Styria Internacional S.A. la modificación de la Licencia de actividad clasificada y la modificación de la licencia de obras para "Proyecto modificado (2) de actividad para almacén automático, departamento de expediciones y oficinas" a desarrollar en Paseo Egiburuberrri 21 A (Z-4.3) de este término municipal.

Propuesta del Delegado de urbanismo a la Junta de Gobierno Local para conceder a Antonio Sainz Parmo, en representación de Grupo Styria Internacional S.A. la modificación de la Licencia de actividad clasificada y la modificación de la licencia de obras para "Proyecto modificado (2) de actividad para almacén automático, departamento de expediciones y oficinas" a desarrollar en Paseo Egiburuberrri 21 A (Z-4.3) de este término municipal.

Antecedentes.-

Con fecha 28 de marzo de 2006 se concede a Antonio Sainz Parmo en representación de GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A., licencia de actividad clasificada para centro logístico que incorpora



4.3) jarri asmo zuen biltegi automatikoa duen logistika-gunea, bidaltze-departamentua eta bulego-lanak egiteko, beti ere industria ingeniari F. Javier Uriz Pascual jaunak idatzitako *“Proyecto Modificado de Actividad e Instalación de Almacén Automático, Departamento de Expediciones y Oficinas”* eta elkargo ofizialak 051322-20.12.05 zk.rekin ikuskaturiko egitasmoaren arabera. Lizentzia 2006ko martxoaren 28ko ebazpenaren —espedientean jasota dagoena— azalpen-zatian zehazten diren betebeharrak eta neurri zuzentzaileak betetzearen baitan eman zen.

2006ko martxoaren 29an, Antonio Sainz Parmo jaunari, GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A.ren izenean, obra-baimena eman zitzaion Egiburuberrin paseobideko 21 A-n (Z-4.3) 3.048,00 m²-ko lurzati batean 4.422,00 m²(t)-ko pabiloi bat eraikitzeko, beti ere 2006ko martxoaren 29ko ebazpenaren azalpen-zatian adierazitako dokumentazio teknikoaren arabera.

2010eko abenduaren 24an, Antonio Sainz Parmo jaunak *“Proyecto Modificado (2) de Actividad e Instalación de Almacén Automático, Departamento de Expediciones y Oficinas”* (2010eko abendua) delakoa aurkeztu zuen, eta GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A.-ren izenean jardueraldaketa eta obra-baimena eskatu zuen 2.477,75 m²-ko partzela batean 3.410,35 m²(t)-ko azalera eraikigarrian pabiloi bat egiteko.

2011ko maiatzaren 11n interesdunak aldatu (2) jarduera-proiektuaren Eranskina aurkeztu zuen.

2011ko maiatzaren 13an, Maria Luisa Oiartzabal industria ingeniari teknikoak jardueraldaketari buruzko txostena egin zuen.

almacén automático, departamento de expediciones y oficinas a desarrollar en Paseo Egiburuberrin 21, A (Z-4.3) de este término municipal de Errenteria, de acuerdo con el *“Proyecto Modificado de Actividad e Instalación de Almacén Automático, Departamento de Expediciones y Oficinas”*, redactado por el Ingeniero Industrial F. Javier Uriz Pascual y visado por el correspondiente colegio oficial con el nº 051322-20.12.05, condicionada al cumplimiento de los requisitos y medidas correctoras que se especificaban en la parte expositiva de la resolución de fecha 28 de marzo de 2006 y que constan en el expediente.

Con fecha 29 de marzo de 2006 se concedió a Antonio Sainz Parmo en representación de GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A., licencia de obras para construcción de pabellón con una superficie de ocupación de parcela de 3.048,00 m² y una superficie edificable de 4.422,00 m²(t) en Paseo Egiburuberrin 21 A, (Z-4.3) según documentación técnica señalada en la parte expositiva de la resolución de fecha 29 de marzo de 2006.

Con fecha 24 de diciembre de 2010 Antonio Sainz Parmo presenta *“Proyecto modificado (2) de actividad y Proyecto de construcción para: Almacén Automático, Departamento de Expediciones y Oficinas (Diciembre 2010)”* y solicita en nombre de GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A., la modificación de actividad y de obras para un pabellón con una superficie de ocupación de parcela de 2.477,75 m² y una superficie edificable de 3.410,35 m²(t).

Con fecha 11 de mayo de 2011 el interesado presenta el Anexo al Proyecto modificado (2) de actividad.

Con fecha 13 de mayo de 2011 la ingeniero técnico industrial, Maria Luisa Oiartzabal, informa sobre la modificación de la actividad.



2011ko maiatzaren 25ean, Alkatetzak emaniko ebazpenaren bidez biltegi automatikoa, bidaltze-departamentua eta bulegoak izango dituen gune-logistika gisa sailkaturiko jarduera-espeditentaren aldeko irizpena eman zitzaien.

2011ko otsailaren 4an Sanitateak sailkaturiko jardueraren aldeko irizpena eman zuen (sarrera-erregistroko data: 2011-02-10).

2011ko uztailaren 8an, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde-antolakuntza, Nekazaritza eta Arrantza sailak neurri zuzentzaileak ezartzeko txostena egin zuen (sarrera-erregistroa: 2011-07-29).

2011ko abuztuaren 24an, Maria Luisa Oiartzabal industria ingeniari teknikoak txostena egin zuen Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde-plangintza, Nekazaritza eta Arrantza sailak ezarritako neurri zuzentzaileak berretsiz.

Era berean, 2011ko abuztuaren 29an, Ramon Ruiz de Mendoza udal arkitektoak jarduera birsailkatu gabe pabiloiaren bolumenta aldatzeko obra-baimenari buruzko txostena egin zuen.

Con fecha 25 de mayo de 2011, mediante Resolución de Alcaldía se informa favorablemente el expediente de la actividad clasificada de Centro logístico que incorpora almacén automático, departamento de expediciones y oficinas.

Con fecha 4 de febrero de 2011 Sanidad informa favorablemente la actividad clasificada (fecha registro de entrada: 10/02/2011).

Con fecha 8 de julio de 2011, el departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco emite informe de imposición de medidas correctoras (fecha registro entrada: 29/07/2011).

Con fecha 24 de agosto de 2011, la ingeniero técnico industrial municipal, María Luisa Oiartzabal, emite informe ratificando las medidas correctoras impuestas por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

Asimismo, con fecha 29 de agosto de 2011, el arquitecto municipal, Ramón Ruiz de Mendoza, emite informe sobre licencia de obras de modificación volumétrica del pabellón sin reclasificación de actividad.

Zuzenbide oinarriak.-

- 3/1998 Legea, otsailaren 27koa, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumena Babesteko Orokorra.
- 34/2007 Legea, azaroaren 15ekoa, aire-kalitatea eta atmosfera babestekoa (jarduera gogaikarri, osasungaitz, kaltegarriak eta arriskutsuak indargabetzen dituen; 2414/1961 dekretua, azaroaren 30ekoa)
- Lanean Segurtasuna eta Higiene Araudia.
- 68/2000 Dekretua, apirilaren 11koa (2000-06-12ko EEAA), 20/1997 Legea garatzen duena, abenduaren 4koa, Euskal Autonomia Erkidegoan

Legislación aplicable.

- Ley 3/1998, de 27 de Febrero, General de Protección del Medio Ambiente del Gobierno Vasco.
- Ley 34/2007, de 15 noviembre, de calidad del aire y protección de la atmósfera. (Que deroga el reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas; decreto 2414/1961, de 30 noviembre)
- Reglamento de Seguridad e Higiene en el Trabajo.
- Decreto 68/2000, de 11 de abril (BOPV 12-06-



“Irisgarritasuna Sustatzekoa”.

- Tentsio Baxuko Araudia Elektroteknikoa.
- Industria Establezimenduetan Suteen aurkako Segurtasun Araudia (2267/2004 E.D.).
- Eraikitze Kode Teknikoaren SI, SU eta HE oinarritzko dokumentuak (314/2006 E.D.).
- 833/1975 Dekretua, otsailaren 6koa, Atmosferara Partikula-jaurtiketa Maila eta Kontrola mugatzen duena.
- Zarata eta Dardarei buruzko Udal Ordenantza.
- 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Lurzorua eta Hirigintzari buruzkoa, 207 art.
- 2/2008 Errege Dekretu Legeztatzailea, ekainaren 20koa, Lurzoru Legearen Berreginiko Testuaren 8.1.b art. Onartzen duena.
- Hirigintza Diziplinako Araudia (1. artikulua).
- Udal honetako Alkatetza-dekretua, 2011ko ekainaren 27koa, Alkatearen eskumenak Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetzeko.
- Oro har, legezatu asmo den jarduera burutzeko eragin diezaiokkeen beste edozein araudi.

Hirigintza ordezariaren proposamenez,

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

1.- Antonio Sainz Parmo jaunari ematea, GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A.ren izenean, Errenteriako Egiburuberrri paseolekuko 21 A-n (Z-4.3) jarri asmo duen biltegi automatikoa, bidaltze-departamentua eta bulego-lanak egiteko aldaturiko proiekturako (2) sailkaturiko jarduera-lizentzia, beti ere (2010eko abendua), biltegi automatikoa, bidaltze-departamentua eta bulegoak dituen logistika gunerako aurreko proiektua ordezkatzen duen

00), que desarrolla la Ley 20/1997, de 4 de diciembre “Promoción de la Accesibilidad” de la Comunidad Autónoma Vasca.

- Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión.
- Reglamento de Seguridad Contra Incendios en los Establecimientos Industriales (R.D.2267/2004).
- Documentos Básicos SI, SU y HE del Código Técnico de Edificación (R.D. 314/2006)
- Decreto 833/1975 de 6 de febrero, que delimita el Nivel y Control de Emisiones de Partículas a la Atmósfera.
- Ordenanza Municipal de Ruidos y Vibraciones.
- Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, art. 207.
- Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Suelo art. 8.1.b.
- Reglamento de Disciplina Urbanística. (art. 1)
- Decreto de Alcaldía de este Ayuntamiento de fecha 27 de junio de 2011 de delegación de Competencias del Alcalde a la Junta de Gobierno Local.
- En general cualquier otra Normativa que pudiera afectarle para el desempeño de la actividad que se pretende legalizar.

A propuesta del Delegado de Urbanismo.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

1.- Conceder a Antonio Saínz Parmo en representación de GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A., la modificación de la licencia de actividad clasificada para Proyecto modificado (2) de actividad para almacén automático, departamento de expediciones y oficinas a desarrollar en Paseo Egiburuberrri 21 A (Z-4.3) de este término municipal de Errenteria, de acuerdo con el nuevo proyecto (Diciembre 2010) que sustituye al anterior Proyecto



proiektu berriaren arabera. Lizentzia baldintzaturik dago espedientean jasota dagoen baldintzei buruzko txostenari, zehazki Maria Luisa Oiartzabal industria ingeniari teknikoak 2011ko maiatzaren 13an eginikoari, eta, era berean, espedientean jasota dagoen 2011ko uztailaren 8ko neurri zuzentzaileak betetzeari.

2.- Interesdunari eskatzea jarduera abian ipini aurretik aurkez ditzan ondoko agiriak: Udaleko industria ingeniari teknikoak 2011ko maiatzaren 13an eginiko txostenean adierazitakoa bete duela egiaztatzen duena, Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailakak 2011ko otsailaren 4ko txostenean adierazitakoa (sarrera-erregistroa: 2011-02-10), hala nola Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Antolakuntza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak 2011ko uztailaren 8ko txostenean adierazitakoa (sarrera-erregistroa: 2011-07-29).

3.- Antonio Sainz Parmo jaunari ematea, GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A.ren izenean, 2006ko martxoaren 29an emaniko obra-baimenaren aldaketa, hain zuzen Egiburuberri pasealekuko 21 A-n (Z-4.3) 3.048,00 m²-ko azalera duen lursail batean 4.422,00 m²(t)-ko pabiloi bat egiteko emana. Orain, eraikinaren bolumetria berriak 2.477,75 m²-ko azalera izango du eta 3.410,35 m²(t) azalera-eraikigarria biltegi automatikoa, bidaltze-departamentua eta bulegoak eraikitzeko proiektuaren (2010eko abendua) arabera. Gainera, ondorengo baldintzak bete beharko ditu, 2006ko martxoaren 29ko lizentzikoak indarrrik gabe uzten dutenak:

1.- Obrak hasi aurretik ondorengo agiri teknikoak —adierazten diren puntuak jasota— ekarri beharko dira:

para centro logístico que incorpora almacén automático, departamento de expediciones y oficinas, condicionada al informe de los requisitos que constan en el expediente y en concreto en el informe de la ingeniero técnico industrial, María Luisa Oiartzabal, de fecha 13 de mayo de 2011, y al cumplimiento de las medidas correctoras de fecha 8 de julio de 2011 y que constan en el expediente.

2.- Requerir a los interesados para que, previamente a la apertura de la actividad, presenten la documentación que acredite el cumplimiento de lo señalado por la ingeniero técnico industrial municipal en su informe de fecha 13 de mayo de 2011, por el Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco en su informe de fecha 4 de febrero de 2011 (fecha registro de entrada: 10/02/2011), así como por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno vasco en su informe de fecha 8 de julio de 2011 (fecha registro de entrada: 29/07/2011)

3.- Conceder a Antonio Saínz Parmo en representación de GRUPO STYRIA INTERNACIONAL S.A., la modificación de la licencia de obras concedida el 29 de marzo de 2006, para construcción de pabellón con una superficie de ocupación de parcela de 3.048,00 m² y una superficie edificable de 4.422,00 m²(t), en Paseo Egiburuberri 21 A, (Z-4.3), en el sentido de que la nueva volumetría del edificio sea de 2.477,75 m² de superficie de ocupación y 3.410,35 m²(t) de superficie edificable según "Proyecto de construcción para: Almacén Automático, Departamento Expediciones y Oficinas (Diciembre 2010)" con los siguientes condicionantes, que dejan sin efecto los de la licencia de fecha 29 de marzo de 2006:

1.- Antes del inicio de las obras se presentará documentación técnica que deberá recoger las siguientes cuestiones:



- Eraikinak okupatuko ez duen Z-4.3.A lurzati pribatuaren urbanizazioa ebatzi beharko da. Bertan, besteak beste, Xehetasun azterlanean ezarritakoaren arabera, 6 aparkaleku aurreikusi beharko dira.

- Lurraren sestra-kotak Z-4 Kanpoko aldeko Urbanizazio-proiektuan ezarritakoei egokituko dira. Urbanizazio-plana eta lurzatiaren azken kotei buruz pabiloiaren mugaturiko solairuaren planoak ekarriko dira.

2.- Z-4 lurzatiaren urbanizazio osagarria bermatzeko xedez eta urbanizazio orokorrean eta lurzati bakoitzean eraikitze-lanak egiten diren bitartean 60 Sektore osoan sare eta azpiegituretan egin litezkeen kalteak konpontzeko, obrak hasi aurretik 14.000,00 euroko bermea ipini beharko da Tokiko legerian onarturiko edozein eratan. Behin behar bezala egin direla frogatu, eta jarduera abian jartzeko lizentzia eman ondoren, berori itzuliko da.

3.- Jarduera abian jartzeko lizentzia lortzeko Z-4 lurzati komunaren urbanizazio osagarria egin eta zerbitzuek martxan egon beharko dute.

4.- Eraikuntza, instalakuntza eta obrei buruzko Zerga arautzen duen Ordenantzan xedatutakoaren ondorioz zerga-oinarria 1.115.523,90 eurokoa izango da.

5.- Ur-kontagailuak distantzia batera irakurtzeko moduko seinaleak bidaltzen dituzten erakoak izango dira. Horretarako SAPPEL markako IZAR radio-irakurgailu sistema duten kontagailuak edo antzeko homologatu eta Udalaren Ur Zerbitzuaren irakurketa-

- Se deberá resolver la urbanización del suelo de parcela privada Z-4.3.A no ocupado por edificación. Entre otros aspectos, se deberán prever 6 plazas de aparcamiento de conformidad con lo establecido en el estudio de Detalle.

- Las cotas de las rasantes del terreno se adecuarán a las establecidas en el Proyecto de Urbanización Exterior de la Z-4. Se presentará plano de planta acotada del pabellón sobre plano de urbanización y cotas finales de la parcela.

2.- Con objeto de garantizar urbanización complementaria de la parcela Z-4 y la reposición de posibles daños ocasionados a la urbanización general y redes de infraestructuras de todo el Sector 60 durante el transcurso de las obras de edificación de cada una de las parcelas, antes del inicio de las obras se deberá prestar fianza en cualquiera de las formas admitidas en la legislación Local por la cantidad de 14.000,00 euros. Una vez comprobada su correcta ejecución y tras la concesión de la licencia de apertura de la actividad se procederá a la devolución de la misma.

3.- Para la obtención de la licencia de apertura de la actividad será precisa la efectiva ejecución y puesta en servicio de la urbanización complementaria común de la parcela Z-4.

4.- A los efectos de lo dispuesto en la Ordenanza Fiscal Reguladora del Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras, la base imponible asciende a la cantidad de 1.115.523,90 euros.

5.- Los contadores de agua contarán con la instalación adecuada para el envío de señales para lectura a distancia. En este sentido, se instalarán contadores con sistema de radio lectura IZAR incorporado, marca SAPPEL o similar homologado y



terminalarekin bateragarriak direnak jarriko dira. Afera honi buruz informazio gehiago jasotzeko interesduna Udalaren ur-zerbitzuarekin harremanetan jarriko da (Tel.a: 943.44.96.07).

6.- Baimen hau obrek dirauten bitartean obra-lekuan, kanpotik ikusteko moduan, jarriko da eta, Udaltzaingoaren edo Udal Zerbitzu Teknikoen esku egongo da berauek eskatuz gero.

7.- Obrek, lizentzia ematen denetik kontatzen hasita, gehienez ere sei (6) hileko epean hasita egon beharko dute. Eta amaituak, berriz, hasten direnetik kontatzen hasita, hamabi (12) hileren barruan. Etenda ezin izango dira hamabost (15) egun baino gehiago egon.

8.- Obrak hasi aurretik:

8.1.- Udalari jakinaraziko zaizkio zuzendaritzataldearen izenak eta lanak egingo dituen eraikitzailearen izena.

8.2.- Era berean, proiektua formatu magnetikoan Word testurekin eta dokumentazio grafikoa autocad 2000 edo sistema bateragarrian egina ekarriko da.

8.3.- Udalari zortzi eguneko aurrerapenarekin eskatuko zaio "Lokarri ezarketa ofiziala" egiterakoan sestra eta arrasanteak markatzeko, zeina akta eta plano batean jasota geratuko baita. Udalak jarriko du berori egiteko eguna eta ordua. Eskaerarekin batera aurkeztu beharreko birplanteamendu-planoa Udal kartografia digitalaren topografia-sareko Hiri Topografia Izkinak (VTU) kontuan hartuta egingo da.

compatible con el terminal de lectura del Servicio Municipal de Aguas. Para recibir más indicaciones a este respecto el interesado deberá ponerse en contacto con dicho servicio municipal. (telf. 943.44.96.07)

6.- Esta autorización se encontrará en el lugar del emplazamiento de la obra, visible desde la vía pública, durante el transcurso de la misma, y a disposición de la Guardia Municipal o de los Servicios Técnicos Municipales cuando éstos la requieran.

7.- Las obras deberán iniciarse en el plazo máximo de seis (6) meses a contar desde la notificación del acuerdo de concesión de licencia, y finalizar a los doce(12) meses contados desde el comienzo de las obras. La interrupción máxima de las obras no podrá ser superior a quince (15) días

8.- Antes del Inicio de las Obras:

8.1.- Deberá comunicarse al Ayuntamiento los nombres del equipo director de las mismas así como la identificación del constructor que vaya a realizarlas.

8.2.- También se deberá entregar un ejemplar del proyecto en formato magnético, el texto en Word y la documentación gráfica en Autocad 2000, o sistemas compatibles.

8.3.- Deberá solicitarse al Ayuntamiento, con una antelación de ocho días, el señalamiento de alineaciones y rasantes sobre el terreno, en el acto de "Tira Oficial de Cuerdas", el cual quedará reflejado en la correspondiente acta y plano. El Ayuntamiento fijará el día y hora en que haya de tener efecto dicho acto. El plano de replanteo a presentar junto con la solicitud estará referida a los Vértices Topográficos Urbanos (VTU) de la red



topográfica de la cartografía digital municipal.

9.- Obrek dirauen bitartean

9.- En el Transcurso de las Obras

9.1.- Udalari ondorengo fase bakoitzaren amaiera-data jakinaraziko zaio:

9.1.- Deberá comunicarse al Ayuntamiento la fecha de terminación de cada una de las siguientes fases:

- a) Zimenduak hartzearen bukaera.
- b) Egituraren bukaera
- c) Itsiturak eta estalduraren amaiera.

- a) Finalización de la cimentación.
- b) Finalización de la estructura
- c) Finalización de cerramientos y cubierta.

Jakinarazpen horiek eraikitzaileak idatziz eta obren zuzendari eskumendun oniritziarekin egingo ditu udal bulegoetan fase bakoitza bukatzea aurreikusi baino gutxienez bost (5) egun lehenago. Baldintza hau bete gabe ezin izango obrekin jarraitu.

Dichas comunicaciones las formulará el constructor por escrito con el visado del facultativo director de las obras y serán presentadas en las oficinas municipales al menos con cinco (5) días de antelación a la fecha prevista de remate de cada fase. Sin el cumplimiento de este requisito no podrán continuarse las obras.

9.2.- Beharrezko neurri guztiak hartuko dira langile, oinezko eta aldameneko eraikinen segurtasuna bermatzeko.

9.2.- Se adoptarán todas las medidas necesarias tendentes a observar la seguridad de operarios, viandantes y propiedades colindantes.

9.3.- Garabia edo antzeko bitarteko lagungarriak ezartzeko Udalari baimena eskatu beharko zaio, horretarako eskumendun teknikariak egin eta Elkargo Ofizialak ikuskaturiko agiria, 1988ko ekainaren Aginduan (ITC-MIE-AEM-2) ezarritakoaren arabera, ekarri beharko da.

9.3.- Para la colocación, en su caso, de una grúa y/u otros medios auxiliares de este tipo, se deberá solicitar una autorización municipal, debiéndose aportar la correspondiente documentación redactada por técnico competente y visado por el Colegio Oficial correspondiente de conformidad con lo establecido en la Orden de 28 de Junio de 1988 (ITC-MIE-AEM-2).

9.4.- Karga-deskarga egiteko lanek ez dute trafikoa oztopatuko, eta kalea une batzuz itxi beharko balitz, Udalari nahiko aurrerapenekin jakinaraziko zaio. Edozein gisatan, Udalak denboraldi baterako badoak ematen ditu bertan eskaera egin ostean.

9.4.- Las maniobras de carga y descarga no deberán entorpecer el desarrollo del tráfico viario debiendo avisarse con la suficiente antelación al Ayuntamiento en el supuesto de que se prevea la necesidad de cerrar momentáneamente la circulación de la calle. En cualquier caso la concesión de un vado temporal podrá otorgarse tras efectuar la consiguiente solicitud al Ayuntamiento.

9.5.- Itxiturak, kontainerrak, materialak biltzeko

9.5.- En el supuesto de que el vallado, container,



lekuak edo maniobrak egiteko lekuak, aldamiok jartzekoak, garabiak edo beste edozein lagungarrik jabari publikoa hartuko balu hein batean edo dena, edo bideak moztu edo esparru horretan aparkaturiko ibilgailuak kendu beharko balira, gutxienez 48 ordu lehenago horren berri emango zaio Udaltzaingoari, Masti Loidi kalea (Tel.a: 943.34.43.43), hain zuzen obraren ezaugarrien arabera okupatzeko aurreikusitako irizpidea ezartzeko eta jabari publikoa edota ibilgailuak kentzeko ezarritako dagozkien zerak ordaintzeko.

9.6.- Espreski galerazia da baimendu gabeko hondakindegietan zaborrak botatzea

9.7.- Egin asmo diren obrek azpiegitura-sareei, arketa, arketa-estalki, isurkin, hiri-altzari, argiteri, lorategi, zoladura edo hirigintza bestelako elementuei eragingo baliote, aldezturik Udalaren Zerbitzu Teknikoen oniritzia erdietsi beharko da obrak abian jarri aurretik.

9.8.- Obrek irauten duten bitartean ur-kontsumoa adieraziko duen ur-kontagailua jarri beharko da. Horretarako obrarako ura ezartzeko garaian egin litezkeen kalteei erantzuteko denboraldi baterako fiantza jarri beharko da, Ur Edangarria Hornitzeko Udal zerbitzua arautzen duen Araudiaren 58. artikulua dioenari jarraiki.

9.9.- Obra babesteko itxuran, kanpotik ikusteko moduan, nolako obra egiten ari den adieraziko da; Udalak obra-baimena noiz eman zuten;

zona de acopio de materiales o espacio de maniobra, andamiaje, grúa u otros medios auxiliares a emplear en la obra invadiera espacios públicos parcialmente o en su totalidad, o fuera necesario proceder al corte de viales o al desalojo de vehículos estacionados, deberá comunicarse dicha circunstancia a la Policía Local, sita en la C/ Masti Loidi 2 (Tfno 943.34.43.43) en un plazo de tiempo no inferior a las 48 horas, con la finalidad de establecer los criterios previstos para la ocupación de acuerdo a las características de la obra y proceder al abono en su caso de los tributos correspondientes por acotamiento de espacios en vía pública y/o desalojo de vehículos.

9.6.- Se prohíbe expresamente depositar los escombros en vertederos no autorizados.

9.7.- En el caso de que las obras afecten a la reposición o modificación de redes de infraestructuras, arquetas, tapas de arquetas, sumideros, elementos de mobiliario urbano, luminarias, jardinería, pavimentación, u otros elementos componentes de la urbanización, con antelación a la puesta en obra de los mismos se deberá obtener la conformidad de los Servicios Técnicos Municipales.

9.8.- Deberá disponerse un contador que afore el consumo de agua durante el transcurso de la obra. Deberá depositarse en el servicio Municipal de Aguas una fianza para responder de los daños y perjuicios que puedan ocasionarse por la instalación de agua para la obra, que garantice el carácter temporal de la misma y que se reintegrará total o parcialmente al usuario al finalizar el suministro, en virtud del art. 58 del Reglamento Regulador del Servicio Municipal de Abastecimiento de Agua Potable.

9.9.- Se dispondrá sobre la valla de protección, en lugar visible desde el espacio público un rótulo en el que se indicará la naturaleza de la obra que se



sustatzailearen izena; proiektugilearen izena; enpresaren helbidea; obren hasiera eta amaiera datak.

construye; fecha del acuerdo municipal de concesión de la licencia de obras; nombre del promotor, nombre del autor del proyecto y del equipo director de las obras; razón social de la empresa constructora; fechas de inicio y de finalización de las obras.

10.- Eraikitze-lanak amaitutakoan.

10.- Finalizadas las obras de Edificación

10.1.- Udalak ur-horniketa moztuko du eraikinaren lehen erabilera lizentzia ematen den arte.

10.1.- El Ayuntamiento procederá a cortar el suministro de agua hasta el momento de la concesión de licencia de primera utilización del edificio.

10.2.- Eraikuntzako material sobrante guztiak, aldamiok, hesiak eta gainontzeko elementu lagungarriak jaso eta eramango dira. Zolaberrituko da, arbolak ipini, eroanak eta obrak eraginda kulturiko elementu guztiak konpondu. Finkari dagokion zenbakia jarri, Udalari eskatu kaleetako izenak errotulaturiko plaketan jartzeko, baldin eta, finka kaleren baten izkina hartuko balu.

10.2.- Deberá retirar todos los materiales sobrante, andamios y vallas y demás elementos auxiliares de la construcción. Reponer o reparar el pavimento, arbolado conducciones y cuantos otros elementos urbanísticos hubiesen resultado afectados por la obra. Colocar el número correspondiente a la finca. Solicitar de la Administración Municipal la colocación de las correspondientes placas de rotulación de las calles, si se tratase de finca situada en los extremos de cualquier tramo de calle.

10.3.- Udalari irekitzeko jarduera-lizentzia eskatuko dio, horretarako ondorengo agiriak ekarri beharko dira:

10.3.- Deberá solicitarse al Ayuntamiento la licencia de apertura de la actividad, la cual deberá venir acompañada de los siguientes documentos:

- a) Obra-amaierako ziurtagiria, Elkargo Ofizialak ikuskatua.
- b) Obraren behin betiko likidazioa, Elkargo Ofizialak ikuskatua.
- c) Argazkiak (18 x 24 cms-koak.) . Bertan eraikinaren fatxada bakoitza eta urbanizazioaren alde guztiak jasoko dira.
- d) Behar izanez gero, berrituriko planoak eta obra-baimena lorturiko proiektuarekiko eginiko aldaketaren memoria zurigarria (paperean eta formatu magnetikoan).
- e) Abian jartzeko jarduera-lizentziarako udal teknikariek hala nola neurri zuzentzailearen ezarketa-txostenean eskaturiko gainontzekoa.

- a) Certificado de final de obra, visado por Colegio Oficial.
- b) Liquidación definitiva de la obra, visada por Colegio Oficial.
- c) Fotografías (tamaño 18 x 24 cms.) en las que deberán reflejarse todas y cada una de las fachadas del edificio y de la urbanización.
- d) Planos reformados, en su caso, y memoria justificativa de la reforma en relación con el proyecto que obtuvo licencia de obras. (formato papel y magnético)
- e) Resto de documentación solicitada para la apertura en la licencia de actividad, tanto por los técnicos municipales, como por el informe de



imposición de medidas correctoras.

10.4.- Industira-jarduera hasteko ezin izango da eraikina okupatu bidezko jarduera-lizentzia erdietsi baino lehen.

10.4.- No se podrá ocupar la edificación para iniciar la actividad industrial hasta que se haya obtenido la correspondiente licencia de apertura de actividad clasificada.

10.5.- Eraikinaren lehen erabilpen lizentzia erdietsi aurretik, Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikaren gaineko 4/86 Legeak ezartzen duenari jarraiki, "Eraikuntza eta Etxebizitza Estatistika"-orria, behar bezala betetza, ekarri beharko da Udalera.

10.5.- Previo a la obtención de la licencia de 1ª utilización de la edificación, se deberá presentar en este Ayuntamiento el impreso de "Estadística de Edificación y Vivienda" debidamente cumplimentado, en función de lo establecido en la Ley 4/86 de Estadística de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4.- Lizentziari dagozkion udal zergak **ordainduko dira**.

4.- Se abonarán los correspondientes derechos municipales.

5.- Hirigintza Batzordeari honen **berri ematea**.

5.- Dar cuenta a la Comisión Informativa de Urbanismo.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 11:20 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, _____zenbakitik _____ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 11:20 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente Acta en los folios números _____ al _____ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.